

270
禮

sum panis vi uus, di cit Dñs, q
de ca descen di, alleluia, alleluia

樂

T.2.
Pf. Benedic. Ad Magn. Antiph. Ego sum panis vi uu

qui de caelo descendi: si quis mand

集

cauit ex hoc pa ne, vi uet in aete

na & pa nis, quem ego da bo

caro mea est pro mundi vita, alle lu

30

T.1.
Pfal. Magnificat. Feria quinta. Ad Bñs, Aña. Conuocatis l

fus du odecim di scipulis fu

首數	作品名稱	作曲者	創作年份	作詞者	創作年份	備註	頁數
1	仁慈寬恕	林樂培	2005			詠 103:8	1
2	求主垂憐	鄧思恩	2005			詠 51:3	2
3	期待主的慈愛	鄧思恩	2005			詠 33:22a	2
4	聽從主的聲音	鄧思恩	2005			詠 95:7d	2
5	我的牧者	鄧思恩	2005			詠 23:1	3
6	上主慈悲為懷	鄧思恩	2005			詠 130:7b	3
7	上主是我的光明	阮慧玲	2004			詠 27:1a	4
8	上主！請發言	阮慧玲	2001			撒 3:10b	4
9	信任跟隨主	阮慧玲	2001			箴 16:20b; 瑪 8:19	5
10	我的希望	蘇柏義	2005			詠 119:174a	6
11	我靈期待上主	蘇柏義	2005			詠 130:5	6
12	高達青天	蘇柏義	2005			詠 36:6	7
13	居住在主的聖殿	蘇柏義	2005			詠 84:5	7
14	上主！請發言	蘇柏義	2005			撒 3:10b	8
15	小鹿渴望清泉	蘇柏義	2005			詠 42:2	9
16	ALLELUIA (你是伯多祿)	杜逸文	1979			詩節：蔡詩亞 (2005) 瑪 16:18-19	10-11
17	ALLELUIA (若望的兒子)	江文也 (1910-1983)	1948			詩節：蔡詩亞 (2005) 若 21:15; 瑪 25:21	12-13
18	光榮頌	吳天福	2004			禮儀常用經文	14-17
19	天主經 (天下萬國)	林樂培	1973			修：2005 (合唱版)	18-23
20	天主經 (天下萬國)	林樂培	1973			修：2005 (眾唱版)	24-27
21	垂憐頌	林樂培	2004			取材自【天使彌撒曲】	28-31
22	歡呼頌	林樂培	2004			取材自【天使彌撒曲】	32-35
23	羔羊頌	林樂培	2004			取材自【天使彌撒曲】	36-38
24	學習基督	蔡詩亞	2005	胡健挺	2005	取材自：羅 12:9-18	39-41
25	彌撒禮成	吳天福	2005	吳天福	2005		42-43
26	偉大赦恩	莫尚忠	2005	胡健挺	2005	取材自：詠 148; 詠 8; 若 1:1-8	44-45
27	渴望天主	江克滿	2002	江克滿	2002	取材自：詠 42	46-49
28	玫瑰聖母	蔡詩亞	2005	胡健挺	2005		50-51
29	請求瑪利亞	周聰玲	2004	毛寄瀛	2004		52-53
30	安魂彌撒組曲	劉志明	2005			安魂彌撒組曲簡介	54-55
31	進堂詠	劉志明	2005			永遠的安息 取材自【追思亡者彌撒】 默 21:4	56-57
32	懺悔詞	劉志明	2005			禮儀常用經文	58-59
33	答唱詠	劉志明	2005			上主是我的光明 詠 27:1, 4, 7, 8b-9a	60-61
34	福音前歡呼	劉志明	2005			禮儀常用經文 斐 3:20	62-63
35	獻禮曲	劉志明	2005			我們的禮品 取材自【追思亡者彌撒】	64-67
36	歡呼頌	劉志明	2005			禮儀常用經文	68-69
37	羔羊頌	劉志明	2005			禮儀常用經文	70
38	領主詠	劉志明	2005			我就是復活 若 11:25	71-75
39	辭靈曲	劉志明	2005			天上的聖者 取材自【天主教殯葬禮儀】	76-79
40	請為亡者祈求	蘇柏義	2005			取材自教會殯葬禮儀經文	80-83

仁慈寬恕

Andante moderato

林樂培

First system of musical notation for '仁慈寬恕', featuring a treble and bass clef with a 6/8 time signature. The melody is in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef.

Second system of musical notation for '仁慈寬恕', including the lyrics: 上主富於仁慈寬恕，極其慈悲。 The notation continues with treble and bass clefs.

Third system of musical notation for '仁慈寬恕', including the lyrics: 緩於發怒。 The notation continues with treble and bass clefs.

© MMV 林樂培
Used with permission
This edition MMV 天主教香港教區

30 / 01

詞：詠 103:8
曲：March 3 MMV (Toronto - Canada)

求主垂憐

Andante

鄧思恩

上主！我們犯了罪，求祢垂憐。

© MMV 天主教香港教區

詞：詠 51:3

期待主的慈愛

Andante moderato

鄧思恩

上主！我們期待著祢廣施慈愛。

© MMV 天主教香港教區

詞：詠 33:22a

聽從主的聲音

Andante moderato

鄧思恩

上主！我們今天要聽從祢的聲音。

© MMV 天主教香港教區

30 / 02

詞：詠 95:7d
曲：January MMV (澳門)

我的牧者

Moderato

鄧思恩

上主是我的牧者，

我實在一無所缺。

© MMV 天主教香港教區

詞：詠 23:1

上主慈悲為懷

Andante moderato

鄧思恩

上主慈悲為懷，樂於救贖。

© MMV 天主教香港教區

30 / 03

詞：詠 130:7b
曲：January MMV (澳門)

上主是我的光明

阮慧玲

Andante

上主是我的光明、我的救援。

© MMV 天主教香港教區

詞：詠 27:1a
曲：November 9 MMIV (香港)



上主！請發言

阮慧玲

Andante con espressione

上主！請發言！你的僕人在此靜聽。

© MMV 天主教香港教區

30 / 04

詞：撒 3:10b
曲：October 13 MMI (香港)

信任跟隨主

阮慧玲

Andante moderato

主啊！信任祢，是多麼美好。主啊！跟隨祢，是何等美妙。

© MMV 天主教香港教區

30 / 05

詞：取材自【箴 16:20b；瑪 8:19；若 6:68】
曲：October 13 MMI (香港)

我的希望

Andante

蘇柏義

上主是我的救援、我的希望。

© MMV 天主教香港教區

詞：詠 119:174a
曲：January MMV (澳門)

我靈期待上主

Andante

蘇柏義

我的心靈期待上主的諾言。

© MMV 天主教香港教區

詞：詠 130:5
曲：January MMV (澳門)

30 / 06

高達青天

Andante 上主！ 祢的慈愛高達 青天。 蘇柏義

上主！ 祢的慈愛高達 青天。

© MMV 天主教香港教區

詞：詠 36:6
曲：January MMV (澳門)

居住在主的聖殿

Andante 上主！ 居住在祢的聖殿裡， 真是有 福！ 蘇柏義

上主！ 居住在祢的聖殿裡， 真是有 福！

© MMV 天主教香港教區

詞：詠 84:5
曲：January MMV (澳門)

30 / 07

上主！請發言

蘇柏義

Adagio con anima

上主！請發言！你的僕人在此靜聽。

上主！請發言！你的僕人

在此靜聽。在此靜聽。

小鹿渴望清泉

蘇柏義

Andante con anima

天主！我的心靈

渴慕你，就像小鹿渴

望清泉。

ALLELUIA

杜逸文

Moderato

(重句) Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! (重句)

蔡詩亞

Recitativo legato

1 你 是 伯 多 祿， 在 這 磐 石 上，
Tu es Pe - trus, et su - per hanc pe - tram

我 要 建 立 我 的 教 會。(重句)
ae - di - fi - ca - bo Ec - cle - si - am Me - am.

2 我 要 將 天 國 的 鑰 匙 交 給 你，
3 我 要 將 天 國 的 鑰 匙 交 給 你，

凡 你 在 地 上 所 束 縛 的，
凡 你 在 地 上 所 束 釋 放 的，

在 天 上 也 要 被 束 縛。(重句)
在 天 上 也 要 被 束 釋。(重句)

曲：杜逸文 PIME (1979 香港)
傳統頌我略曲 (第七調式)

詩節及編：蔡詩亞 (Oct 7, 1999/Apr 15 MMV香港)

ALLELUIA

Vivace Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! 江文也 (1910-1983)

(descant)
(melody)

(重句) Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! (重句)

Maestoso 蔡詩亞

1 主 說： 若望的 兒子 西滿， 你愛我 嗎？ (重句)

2 伯多祿 回答 說： 主！

© 方濟會思高聖經學會 (香港)
Used with permission
This edition © MMV 天主教香港教區

30 / 12

詞：取材自【若 21:15；瑪 25:21】

祢 知 道 我 愛 祢。 (重句)

3 善 良 忠 信 的 僕 人！ 請 來 進

入 你 主 人 的 福 樂 吧！ (重句)

This edition © MMV 天主教香港教區

30 / 13

曲：1948 (北京) • 編：蔡詩亞 (June MMV 香港)
詩節：蔡詩亞 (February 12 MMV 香港)

光榮頌

Allegretto

吳天福

(領) 天主在天受光榮。(眾) 愛的人在世享平

安。主、天主！天上的君王、

全能的天主聖父，我們為了祢無上的光榮，

讚美祢、稱頌祢、朝拜祢、顯揚祢、感謝祢。

主！耶穌基督、獨生子；主！天主、天主的

羔羊、聖父之子；除免世罪者！求祢垂憐我

們。除免世罪者！求祢俯聽我們的祈禱。

坐在聖父之右者！求祢垂憐我

們，因為只有祢是聖的、只有祢是主，

只有祢是至高無上的。耶穌基督！

祢和聖神同享天主聖父的光榮。

A - men! A - men! A - men!

天主經

(合唱版)

林樂培

Andante

1

mf

(主禮) 我們既遵從教主的訓示，又承受祂的教導，才敢

3

mf

說。

(眾) 我們的天

6

父！願祢的名受顯揚，願

9

祢的國來臨，願祢的旨

12

意奉行在人間如同在天

15

上。

* 求祢今天賞給我們日用的食

求祢今天賞給我們日用的食

求祢今天賞給我們食

求祢今天賞給我們

18

f

糧，求祢寬恕我們的罪過如同
 糧，求祢寬恕我們的罪過如同
 糧，求祢寬恕我們的罪過如同
 日用的食糧，求祢寬恕寬恕我們的罪過如同

21

我們寬恕別人一樣，不要讓我
 我們寬恕別人一樣，不要讓我
 我們寬恕別人一樣，不要讓我

我們寬恕別人一樣寬恕別人，不要讓

24

們陷於誘惑，但救我
 們陷於誘惑，但救我
 們陷於誘惑，於誘惑，救我
 我們陷於誘惑，於誘惑，救我

27

們免於凶惡。
 們免於凶惡。
 們免於凶惡。

們救我們免於凶惡。

30

天下萬國

Gioviale

f

(和唱) 天下萬國 A-men!

(領) 天下萬國 (衆) A-men!

33

普世權威 A-men!

(領) 普世權威 (衆) A-men!

35

一切榮耀 A-men!

(領) 一切榮耀 (衆) A-men!

36

永歸於祢 A-men!

(領) 永歸於祢 (衆) A-men!

37

(衆) A - men!

38

虔誠追念教宗若望保祿二世

天主經

(眾唱版)

林樂培

Andante

1

mf

(至禮) 我們既遵從救主的訓示，又承受祂的

3

mf

教導，才敢說。

5

(來) 我們的天父！願

7

10

祢的名受顯揚，願祢的國來臨，願

14

祢的旨意奉行在人間如同在天

18

f

上。* 求祢今天賞給我們日用的食糧，求祢寬

恕 我們的罪 過 如同我 們 寬恕別

人 一 樣， 不要讓 我 們 陷於 誘 惑，

但 救 我 們 免於 凶 惡。

天下萬國

Gioviale *f*

天下萬國 A-men!

普世權威 A-men! 一切榮耀 A-men!

永 歸 於 祿 A - men!

A - men!

垂憐頌

Andante con sentimento

林樂培

1 上 主! 上 主! 求 祢 垂
 上 主! 上 主! 求 祢 垂
 上 主! 求 祢 垂
 上 主! 求 祢

4 憐。 上 主! 上 主!
 憐。 上 主! 上 主!
 憐。 上 主! 求 祢
 垂 憐。 上 主! 求

伴奏譜只為練習用

7 求 祢 垂 憐。 基 督!
 求 祢 垂 憐。 基 督!
 垂 憐。
 祢 垂 憐。

10 基 督! 求 祢 垂 憐。
 基 督! 求 祢 垂 憐。
 基 督! 求 祢 垂 憐。
 基 督! 求 祢 垂 憐。

13 上 主! 上 主!

上 主! 上 主!

上 主!

上 主!

15 求 祢 垂 憐。 上

求 祢 垂 憐。 上

求 祢 垂 憐。

求 祢 垂 憐。

17 主! 上 主!

主! 上 主!

上 主! 求 祢

上 主! 求

19 求 祢 垂 憐。

求 祢 垂 憐。

垂 憐。

祢 垂 憐。

歡呼頌

Andante legato

林樂培

1 聖! 聖! 聖!

聖! 聖! 聖!

聖! 聖! 聖!

聖! 聖! 聖!

伴奏譜只為練習用

4 上主萬有的

上主萬有的

上主萬有的

上主萬有的

© MMV 林樂培
Used with permission
This edition MMV 天主教香港教區

無伴奏清唱曲
詞：禮儀常用經文

7 主! 祢的光榮充滿

上主萬有的主! 祢的光榮

上主萬有的主! 祢的

上主萬有的主!

10 天地。歡呼之聲響徹

充滿天地。歡呼之聲響徹

光榮充滿天地。歡呼之

祢的光榮充滿天地。歡呼之

This edition MMV 天主教香港教區

13 雲 霄！ 奉 主 名 而 來 的，
 雲 霄！ 奉 主 名 而 來 的，
 聲 響 徹 雲 霄！ 奉 主 名 而
 聲 響 徹 雲 霄！ 奉 主 名 而

16 當 受 讚 美。 歡 呼 之 聲
 當 受 讚 美。 歡 呼 之 聲
 來 的 當 受 讚 美。 歡 呼 之
 來 的 當 受 讚 美。 歡 呼 之

18 響 徹、 響 徹、
 響 徹、 響 徹、
 聲、 歡 呼 之 聲
 聲、 歡 呼 之 聲

20 響 徹 雲 霄！
 響 徹 雲 霄！
 響 徹 雲 霄！
 響 徹 雲 霄！

羔羊頌

Andante pregando

林樂培

1 除 免世罪的天主 羔 羊， 求 祢
 除 免世罪的天主 羔 羊， 求 祢
 除 免世罪的天主 羔 羊、 羔 羊、
 除 免世罪的天主 羔 羊、 羔 羊、

1
 伴奏譜只為練習用

3 垂 憐 我 們！
 垂 憐 我 們！
 垂 憐 我 們！
 垂 憐 我 們！

3

© MMV 林樂培
Used with permission
This edition MMV 天主教香港教區

無伴奏清唱曲
詞：禮儀常用經文

5 除 免世罪的天主 羔 羊， 求 祢
 除 免世罪的天主 羔 羊， 求 祢
 除 免世罪的天主 羔 羊、 羔 羊、
 除 免世罪的天主 羔 羊、 羔 羊、

5

7 垂 憐 我 們！ 除 免 世 罪
 垂 憐 我 們！ 除 免 世 罪
 垂 憐 我 們！
 垂 憐 我 們！

7

This edition MMV 天主教香港教區

9 的天主羔羊，求
 的天主羔羊，求
 天主羔羊，求
 天主羔羊，求

9

11 祢賜給我們平安！
 祢賜給我們平安！
 祢賜給我們平安！
 祢賜給我們平安！

11

學習基督

Moderato con gioia

蔡詩亞

1

5

9

齊學習基督成全路，犧牲、博愛

是藍圖；祈求、勸告、哭泣共互訴，

真多謝謙服務為門徒。

13

希望要宣佈，友誼善意尊高；

17

忠實帶福到，眾人合作傳捷

21

報。齊學習基督成全路，犧牲、博愛

齊學習基督成全路，

25

是藍圖；祈求、勸告、哭泣共互訴，

犧牲、博愛是藍圖；祈求、勸告、哭泣共互

29

真多謝謙服務為門徒。

訴，真多謝謙服務為門徒。

33

rit.

彌撒禮成

Allegretto

吳天福

天主降福大家，平安回家去

吧！緊記福音的說話：要作基督的門徒，必須

背負十字架，追隨先烈，效法聖母

瑪利亞。 信靠耶穌勇力莫驚怕、

mp (可重複多次詠唱)

莫驚怕，偕同耶穌跑天

mf *f* *ff*

下。 信靠下。

I mp *II*

mp *rit.*

偉大救恩

Andante

莫尚忠

1 宇宙讚稱天主妙，紅日月滿海漲潮；
 2 創造化工多仰望，人排列到天使行；
 3 血肉寄居真偉大，言為萬有貞母懷；

1 讚美天主調，奏唱歌與謠；
 2 引發稱讚浪，鳥獸魚各忙；
 3 放誕遭挫敗，朗照黑暗埋；

陸地觀水江山嬌，漫爛眾星天空笑。
 日月眾星居天邦，萬物眾生心嚮往。
 滌溢聖寵真光偕，道盡救恩出天界。

松柏瑞雪飄，野獸高嘶叫。
 人渺自有方，讚嘆歡聲壯。
 神愛罪惡解，聖子光披戴。

per finire
I II

渴望天主 (簡介)

「渴望天主」如何誕生……

約三個月前在隱院歌侶詠唱晚禱時，詠 42 首啓唱：「天主！我的靈魂渴慕祢，真好像牝鹿渴望溪水……」心中感動。內心自然深嘆：「天主！祢是何其隱晦、奧秘，祢在何處？好能讓我一窺祢的儀容！」

「尋找天主」隱修士多熟悉的一句話，一份聖人本篤的叮嚀、一個畢生的召喚；但我在「井枯之時」可在何處邂逅到祢？……

那時一隻小鹿出現在境像中，牠在奔馳，時有昂首嗅聞氣息；我知道牠在苦渴尋覓清溪。倏然我以井枯之靈代入小鹿，奔騰覓水。

發出一聲心中的吶喊，響徹原野。突然天地間奏出一章至豐盛的絃樂多重奏，攫取心神「渴望天主」。就這樣開始，很快第一段的旋律便迅速出現。那時仍未有歌詞，心中只不斷迴蕩這旋律，喜樂悠然，反覆不息。

江克滿

2002 年 5 月 12 日母親節
於香港大嶼山聖母神樂院

渴望天主

江克滿

Allegro desiderio ♩=112

Allegretto appassionato ♩=96

1 我心渴慕主，渴慕我的天主，像牝鹿尋覓，渴慕
4 何堪敵讎。請你主已消逝，你苦苦尋覓，祂卻

淙淙清溪；尋遍(尋遍)綠野間，(綠野間)遍找點滴甘
寂隱天邊！我卻(我卻)期望主，(期望主)我要倚恃天

mf rit. a tempo f attacca

23 泉。 露 潤 苦 渴， 我 心 渴 慕 我 主、
主。 歌 讚 我 主， 我 生 命 的 救 主、
恩，

Vivace

30 渴 我 望 要 我 永 主、 渴 永 望 世 我 頌 主； 渴 頌 主；

f

35 望 祝 甘 主 泉 的 天 恩 上， 溢 期 灌 渴

Fine

39 苦 祂 渴 的 靈 儀 魂。 容。

Allegretto mf

43 2 我 心 (我 心) 為 何 痛 苦， 為 什 麼 悲 嘆？ 為 何
3 像 滔 (像 滔) 天 洪 水 沖 入 我 的 心 坎， 我 向

Ah! Ah!

f

49 憂 天 (為 何 向 憂) 傷 主 痛 嘆 哭 息 沮 頹 喪 懷

Ah! Ah!

2 3 *rit. f D.C. al Fine*

(Ah!) (Ah!) *attacca*

52 心 緒 不 寧？ 祂 的 大 愛！

玫瑰聖母

Andante meditativo

蔡詩亞

1 靈 魂 頌 恩 讚 譽 回 味，
 2 誰 能 洞 悉 計 劃 回 玄 妙？
 3 懷 養 幸 福 乳 哺 維 繫，
 4 玫 瑰 盛 開 救 贖 奇 狀，

垂 顧 賤 卑 閨 女 有 喜；
 為 何 利 刀 穿 穿 心 插 腰？
 人 情 未 樹 足 枝 天 飄 恩 香 揮；
 無 情 樹 枝 飄 香 方；

張 開 臂 肩 傲 驕 退 避，
 祝 福 母 親 善 加 照 料，
 恭 聽 聖 母 奉 付 遵 交 孝 悌，
 基 督 母 親 親 交 若 望

貧 困 飢 餓 卑 下 未 棄。
 人 性 思 念 披 露 靜 悄。
 朋 友 兄 弟 親 屬 位 貴。
 刑 架 高 弟 豎 親 消 滅 罪 案。

(路 1:46-55)
 (路 2:33-35)
 (路 11:27-28)
 (若 19:25-30)

萬 福 萬 福 瑪 利 亞！ 萬 福 萬 福 瑪 利 亞！
 A - ve, A - ve Ma - ri - a! A - ve, A - ve Ma - ri - a!

默 存 懷 念 倍 添 驚 詫， 願 能 長 誦 救 恩 德 化。
 (路 2:19, 51)

請求瑪利亞

周聰玲

Andante dolce

萬 福 瑪 利 亞！ 求 妳 教 我 安 靜 的 力 量。 萬
 福 瑪 利 亞！ 求 妳 教 我 溫 柔 的 堅 強。 萬
 福 瑪 利 亞！ 求 妳 指 引 順 服 的 信 心。 萬
 福 瑪 利 亞！ 求 妳 指 引 祈 禱 的 希 望。

以普通話（國語）詠唱為佳
© MMV 天主教香港教區

30 / 52

詞：毛寄瀛 (October MMIV Oakland - USA)

全 心 全 意 跟 隨 祂，
 不 言 不 語， 一 生 默 默 事 奉 祂。 萬 福 瑪 利 亞！
 為 我 祈 求 加 納 的 恩 寵。 萬 福 瑪 利 亞！
 為 我 祈 求 主 愛 的 光 榮。 榮。

per finire
 I D.C. II

© MMV 天主教香港教區

30 / 53

曲：周聰玲 (October MMIV Oakland - USA)
編：吳天福 (June MMV Oakland - USA)

安魂彌撒組曲簡介

香港教區聖樂委員會為我的新作“安魂彌撒組曲”於2005年7月出版單行本，這確是中文聖樂史上的一件大事。因為在此之前，所有以中文創作的追悼亡者彌撒曲作品中，從來沒有作曲者嘗試將彌撒中專用部分與常用部分合併成一系列，並且以連章式 (Cyclical) 的手法完成整組作品。

這組歌曲共包括：進堂詠、懺悔詞、答唱詠、福音前歡呼、獻禮曲、歡呼頌、羔羊頌、領主詠和辭靈曲，合共九首歌曲。由於歌詞的內容，刻意著重於亡者返回自己的家鄉——天國，因此經文特別選用與追悼亡者各式彌撒都能配合的詞句，並將之湊併而成。

歌曲為混聲四部的編制，然而，作者在創作時早已特意安排，亦適合於只詠唱高聲部單音旋律。因此，歌曲偏重於禮儀用途，旋律簡易、優美，充滿著對亡者的懷念，為亡者的祝福、為亡者的禱告。

至於歌曲的旋律，對熟識傳統拉丁文安魂彌撒曲的人而言，會有一股親切的感受；因為這組歌曲的旋律當然有原創的，但亦常使用已存在的安魂彌撒曲素材作為主題，並加以擴展，使之渾成一體而成新作。

進堂詠：原為單音齊唱，創於1979年並於2005年修訂及改編為四聲部合唱曲。它的第一小節主題動機，直接來自為亡者日課之晨禱 (Ad laudes) 的讚主曲對經“Ego sum” (Liber Usualis 常用歌集 p.1804)。

懺悔詞：選用了懺悔詞的第三式，主禮 (領唱) 與眾唱“求祢垂憐”的旋律，均來自拉丁文安魂彌撒曲的“Kyrie eleison” (L.U. p.1807)。

答唱詠：這首歌曲分為兩部分。後段是原創的聖詠式朗誦 (The Psalmodic recitative)，前段重句乍看之下，似乎是原創的新旋律，其實不然。它實在來自拉丁文安魂彌撒曲的階台經 (Graduale) 後半段詩節 In memoria aeterna (L.U. p.1808)，只是加以變化呈現而已。

福音前歡呼：完全採用復活節大家熟識而只有三句簡單旋律的 Alleluia (L.U. p.761)，即使後段聖詠式的朗誦，亦根據 Alleluia 旋律前三個開始音引起而擴展。這樣的處理方式，特意提醒參禮者要懷著期待基督救主復活的心情，聆聽天主的聖言。

獻禮曲：這首歌曲的開始，也是取材自拉丁文安魂彌撒曲階台經的後半段詩節 “In memoria aeterna” 片段，加以變化擴展而成的樂曲。

歡呼頌：這首歌曲開始的旋律，直接採用拉丁文安魂彌撒曲中 Sanctus 的開始動機 “si si la” (L.U. p.1814)，之後並作進一步的發展。

羔羊頌與領主詠：創作這兩首歌曲時，記憶中並未根據已存在的資料作素材，可是如果細心地比照上述多次提及的階台經後段 “In memoria aeterna”，亦可感受到彼此之間的關連性。

辭靈曲：這首歌曲的開始，很明顯地亦採用了上述的階台經後段 “In memoria aeterna” 的旋律動機，只是再加以發揮成曲而已。

因此，這組歌曲無論是從禮儀或音樂的角度，均具有連貫性。從禮儀角度方面，一開始便引用 “Ego sum” (我就是復活) 的旋律動機，再以復活期詠唱的 “Alleluia” 旋律介入，以提醒參禮者要在相信耶穌就是復活、就是生命的信念下，並懷著期待復活的心情詠唱 Alleluia 以表達積極面對死亡。之後的每一首歌曲，均以階台經後段詩節 “In memoria aeterna 義人永遠為人紀念” (詠 112:6b) 的旋律動機，作一系列的連貫處理；其意就是讓所有參與禮儀的親朋戚友，表達出對亡者永遠的懷念。

劉志明

2005年7月1日
於台北輔仁大學

進堂詠

Moderato

mf

劉志明

(重句) 主 耶 穌！ 祢 為 他 們 流 盡 了 祢 的
 主 耶 穌！ 祢 為 他 們 流 盡 了 祢 的
 主 耶 穌！ 祢 為 他 們 流 盡 了 祢 的
 主 耶 穌！ 祢 為 他 們 流 盡 了 祢 的

可只詠唱第一聲部作齊唱

寶 血， 請 祢 賜 給 他 們 永 遠 的 安 息。(重句)
 寶 血， 請 祢 賜 給 他 們 永 遠 的 安 息。
 寶 血， 請 祢 賜 給 他 們 永 遠 的 安 息。
 寶 血， 請 祢 賜 給 他 們 永 遠 的 安 息。

[永遠的安息]

© MMV 天主教香港教區

詞：取材自【追思亡者彌撒】禮儀經文
默 21:4

1 願上主給他(們)開啟天門，使他(們)返回自己的家鄉。
 2 願上主給他(們)擦去淚痕，使他(們)常與諸聖歡聚。

在那裡沒有死亡，只有永恆的福樂。(重句)
 享受上主的平安，讚頌上主的仁慈。(重句)

© MMV 天主教香港教區

曲：1979 / 修：May MMV (台北)

懺悔詞

劉志明

(主禮)

1 基 督！ 祢奉命來拯救懺悔 的人：求 祢 垂 憐。
 2 基 督！ 祢來召喚 罪人：求 祢 垂 憐。
 3 基 督！ 祢在天父面前為我們轉 達：求 祢 垂 憐。

1

(眾) 求 祢 垂 憐！ 求 祢 垂 憐！

求 祢 垂 憐！ 求 祢 垂 憐！

7 *f*

可只詠唱第一聲部作齊唱
© MMV 天主教香港教區

(主禮)

4 願 全 能的天主垂憐我們，赦免我們 的 罪，

11

使 我們得到 永 生。

14

(眾) A - men! A - men!

A - men! A - men!

17 *f*

© MMV 天主教香港教區

答唱詠

Moderato

劉志明

mf

(重句) 上 主 是 我 的

mf

可只詠唱第一聲部作齊唱

光 明、 我 的 救 援。(重句)

4

Recitativo legato

1 上主是我的光明，我的 救 援， 我 還 畏 懼 何 人？
2 我有一事祈求上主， 使我一生的歲月 常居住在上主的 殿 裡，
懇切請求 此 事：
3 上主！求祢俯聽我的 呼 號， 上主！ 求祢俯聽我、垂 允 我。

7

上主是我生命的 保 障， 我 還 害 怕 何 人？(重句)
欣賞上主的甘飴 慈 祥， 瞻 仰 上 主 聖 所 的 堂 皇。(重句)
上主！我在尋求祢的 儀 容， 求祢不要向我遮 掩 祢 的 臉 面。(重句)

12

福音前歡呼

Con gioia

劉志明

(重句) Al-le-lu-ia! Al-le-lu-ia! Al-le-lu-ia! (重句)

(歌詠團) Al-le-lu-ia! Al-le-lu-ia! Al-le-lu-ia!

1

可只詠唱第一聲部作齊唱

我們的家鄉原是在天上，我們等待主耶穌基督，

9

等待我們的救主從天上慈愛的來臨。

(重句) Al-le-lu-ia! Al-le-lu-ia! Al-le-lu-ia!

(歌詠團) Al-le-lu-ia! Al-le-lu-ia! Al-le-lu-ia!

19

獻禮曲

Con devozione

劉志明

mf

上 主！ 求 祢 俯 聽 我 們 的

上 主！ 求 祢 俯 聽 我 們 的

mf

可以詠唱第一聲部作齊唱

mf

禱 聲。 上 主！ 求 祢 接 納

上 主！ 求 祢 接 納

禱 聲。 上 主！ 求 祢

上 主！ 求 祢

mf

我 們 的 禮 品， 看 作 我 們 虔 誠 的

我 們 的 禮 品， 看 作 我 們 虔 誠 的

接 納 我 們 的 禮 品， 看 作 我 們 虔 誠 的

接 納 我 們 的 禮 品， 看 作 我 們

接 納 我 們 的 禮 品， 看 作 我 們

標 記。 我 們 既 然 完 全

標 記。 我 們 既 然 完 全

標 記。 我 們 既 然 完 全

虔 誠 的 標 記。 我 們 既 然 完 全

信 賴 祢 的 照 顧， 求 祢 也 以
 信 賴 祢 的 照 顧， 求 祢 也 以
 信 賴 祢 的 照 顧， 求
 信 賴 祢 的 照 顧， 求 祢

17

祢 仁 慈 的 甘 飴 賜 給 我 們 所 需 的
 祢 仁 慈 的 甘 飴 賜 給 我 們 所 需 的
 祢 也 以 祢 仁 慈 的 甘 飴 賜 給 我 們 所 需 的
 也 以 祢 仁 慈 的 甘 飴 賜 給 我 們 所 需 的

21

慰 藉、 所 需 的 慰 藉。
 慰 藉、 所 需 的 慰 藉。
 慰 藉、 所 需 的 慰 藉。
 慰 藉、 所 需 的 慰 藉。

25

mf
 上 主！ 求 祢 俯 聽 我 們 的 禱 聲。
 上 主！ 求 祢 俯 聽 我 們 的 禱 聲。

29

mf

歡呼頌

劉志明

f

聖！ 聖！ 聖

mf

上 主 萬 有 的 天 主！

cresc. *f*

祢 的 光 榮 充 滿 天 地。

可只詠唱第一聲部作齊唱
© MMV 天主教香港教區

f

歡 呼 之 聲 響 徹 雲 霄。

歡 呼 之 聲 響 徹 雲 霄。

mf

奉 主 名 而 來 的 當 受 讚 美。

f *rit.*

歡 呼 之 聲 響 徹 雲 霄。

歡 呼 之 聲 響 徹 雲 霄。

© MMV 天主教香港教區

羔羊頌

劉志明

除免世罪的天主羔羊，求祢賜給他們安息！

除免世罪的天主羔羊，求祢賜給他們安息！

除免世罪的天主羔羊，求祢賜給他們永遠的安息！

© MMV 天主教香港教區

領主詠

劉志明

Moderato

mf
(重句) 我就是復活，我就是生命，誰相信我，
我就是復活，我就是生命，誰相信
我就是復活，我就是生命，誰相信
我就是復活，我就是生命，誰相信

可只詠唱第一聲部作齊唱

縱然死了仍舊活著、仍舊活著。
我，縱然死了仍舊活著、仍舊活著。
我，縱然死了仍舊活著、仍舊活著。
我，縱然死了仍舊活著、仍舊活著。

mf

5

© MMV 天主教香港教區

1 救主耶穌！請施憐憫，請祢寬恕，赦免

救主耶穌！請施憐憫，請祢寬恕，赦免

9

亡者的罪過，恩賜他們脫離煉獄，早登

亡者的罪過，恩賜他們脫離煉獄，早登

13

天庭與祢永遠在一起。(重句)

天庭與祢永遠在一起。

18

2 救主耶穌！慈悲為懷，請祢施

救主耶穌！慈悲為懷，請祢

23

慰， 撫 慰 亡 者 的
 施 慰， 撫 慰 亡 者 的

27

親 朋， 擦 乾 他 們 的 眼 淚；
 親 朋， 擦 乾 他 們 的 眼 淚；

30

30

憑 信 堅 定， 等 待 永 遠 的
 憑 信 堅 定， 等 待 永 遠 的

33

團 聚、 永 遠 的 團 聚。 (重句)
 團 聚、 永 遠 的 團 聚。

37

37

辭靈曲

Moderato

劉志明

1 天 上 的 聖 者， 請 來 扶 助！ 上 主 的 天 使， 請 來 迎 接 他！

天 上 的 聖 者， 請 來 扶 助！ 上 主 的 天 使， 請 來 迎 接 他！

1

可只詠唱第一聲部作齊唱

接 他 到 達 天 父 的 台 前、 天 父 的 台 前。

接 他 到 達 天 父 的 台 前、 天 父 的 台 前。

5

[天上的聖者]

© MMV 天主教香港教區

(重句) 請 迎 接 他， 領 他 到 達 天 父 的

請 迎 接 他， 領 他 到 達 天 父 的

請 迎 接 他， 領 他 到 達 天 父 的

9

台 前， 賜 他 安 息。

台 前， 賜 他 安 息。

台 前， 賜 他 安 息。

13

© MMV 天主教香港教區

2 基督 召喚了他， 願 基督 收納他，

基督 召喚了他， 願 基督

17

領他 回到 天父的懷 抱， 天父的懷 抱。(重句)

收納他， 領他 回到 天父的懷 抱。

21

3 上 主！ 求 祢 賜 給他 安 息，

上 主！ 求 祢 賜 給他 安 息，

上 主！ 求 祢 賜 給他 安 息，

25

並以 永恆的 光 輝 照 耀 他。(重句)

並以 永恆的 光 輝 照 耀 他。

並以 永恆的 光 輝 照 耀 他。

29

請為亡者祈求

Adagio maestoso

蘇柏義

(領) (衆)

上主! 求 祢 垂 憐。 上 主! 求 祢 垂 憐。

基 督! 求 祢 垂 憐。 基 督! 求 祢 垂 憐。

聖 母 瑪 利 亞。 請 為 亡 者 祈 求。

上 主 的 天 使。 請 為 亡 者 祈 求。

(領) (衆)

聖 若 瑟。 請 為 亡 者 祈 求。

聖 若 翰 洗 者。 請 為 亡 者 祈 求。

聖 伯 多 祿、聖 保 祿。 請 為 亡 者 祈 求。

聖 安 德 肋。 請 為 亡 者 祈 求。

(領) 聖 若 望。 (眾) 請 為 亡 者 祈 求。

53

主 的 聖 宗 徒。 請 為 亡 者 祈 求。

59

聖 斯 德 望 及 諸 位 殉 道 聖 人。 請 為 亡 者 祈 求。

65

聖 奧 斯 定。 請 為 亡 者 祈 求。

71

(領) 聖 方 濟 及 聖 道 明。 (眾) 請 為 亡 者 祈 求。

77

(此處可加上本堂或亡者的主保聖人名字)

請 為 亡 者 祈 求。

83

中 國 諸 位 聖 人。 請 為 亡 者 祈 求。

89

天 上 的 眾 聖 人。 請 為 亡 者 祈 求。

95

聖樂產品介紹

天主教香港教區聖樂委員會編輯
公教真理學會出版

禮樂集 1 至 29：各類中文聖樂原創作品。

禮樂集 30：39 首中文聖樂原創作品。2005 年 8 月出版。特價：港幣 70 元 (即本集)

禮儀風琴集：適合在禮儀中作背景音樂。1994 年 3 月初版。現售價：港幣 70 元

禮儀風琴集 2：戴遐齡神父原創之風琴樂曲，適合在禮儀中作背景音樂。

1995 年 8 月初版。現售價：港幣 32 元

禮儀風琴集 3：戴遐齡神父原創之風琴樂曲，適合在禮儀中作背景音樂。

1996 年 5 月初版。現售價：港幣 35 元

禮儀風琴集 4：適合在禮儀中作背景音樂及獨奏樂章。1998 年 10 月初版。

現售價：港幣 42 元

風琴樂曲集 1：適合作風琴練習曲及獨奏樂章。1998 年 11 月初版。

現售價：港幣 40 元

頌恩 - 信友歌集：1987 年 4 月修訂版。<2005 年 6 月停版>

頌恩 (伴奏譜)：1991 年：上冊、1992 年：下冊。<2005 年 6 月停版>

心頌 - 信友歌集：1982 年 7 月初版。<2005 年 6 月停版>

心頌 (伴奏曲譜)：1991 年初版。<2005 年 6 月停版>

靈頌 (短曲)：收錄 328 首祈禱聖樂短曲，適用於禮儀中作答唱句或在祈禱聚會中應用。2000 年 12 月初版。現售價：港幣 10 元

靈頌 (短曲) 伴奏譜：2000 年 11 月初版。現售價：港幣 190 元

靈頌 (聖母篇)：收錄 105 首聖母歌曲，適用於敬禮聖母。2001 年 8 月初版。
現售價：港幣 13 元 5 角

靈頌 (聖母篇) 伴奏譜：2001 年 9 月初版。現售價：港幣 200 元

靈頌 (禮儀常用經文)：適宜在禮儀中應用。2002 年 12 月初版。現售價：港幣 18 元

靈頌 (禮儀常用經文) 伴奏譜：2003 年 1 月初版。現售價：港幣 340 元 (全套共上、下兩冊)

靈頌 (聖父篇)：收錄 229 首有關聖父之歌曲，適宜在禮儀中應用。
2003 年 7 月初版。現特價：港幣 24 元

靈頌 (聖父篇) 伴奏譜：2003 年 8 月初版。現特價：港幣 546 元 (全套共上、下兩冊)

靈頌 (基督篇)：收錄 192 首有關基督之歌曲，適宜在禮儀中應用。
2004 年 2 月初版。現特價：港幣 18 元

靈頌 (基督篇) 伴奏譜：2004 年 2 月初版。現特價：港幣 372 元

靈頌 (時節篇)：收錄 222 首有關將臨、聖誕、四旬及聖週、復活、聖神與其他類別之禮儀時節歌曲，適宜在禮儀中應用。2004 年 7 月初版。
現特價：港幣 23 元

靈頌 (時節篇) 伴奏譜：2004 年 7 月初版。現特價：港幣 360 元 (全套共上、下兩冊)

童樂集 1：適合兒童在禮儀中或課堂內外選唱。1996 年 7 月初版。
現售價：港幣 7 元 5 角

童樂集 (伴奏譜)：1996 年 7 月初版。現售價：港幣 67 元

聖誕清唱劇：蘇開儀作曲 (以國語詠唱)。1999 年 6 月初版。現售價：港幣 46 元

JUBILAEUM：蔡詩亞作曲 (管樂五重奏)。2000 年 2 月初版。現售價：港幣 35 元

感恩經 (第三式)：劉志明作曲。2000 年 2 月初版。現售價：港幣 25 元

CANTICUM NOVUM：收錄 376 首新、舊外文禮儀用歌 [包括：英文、傳統拉丁文、菲律賓文] 以及傳頌的原創中文禮儀歌曲編譯作品等。

1998 年 1 月初版。現售價：港幣 30 元

CANTICUM NOVUM 伴奏譜：1998 年 4 月初版。現售價：港幣 290 元 (全套共上、下兩冊)

聖三頌：古諾作曲。陳鈞潤填詞。1996 年 4 月初版。現售價：港幣 2 元

第一彌撒曲 PRIMA MISSA (作品四十五號)：江文也作曲。1996 年 8 月初版。

現售價：港幣 2 元 5 角

聖母讚主頌：劉榮耀作曲。2001 年 3 月初版。(伴奏譜連 10 份合唱本) 現售價：港幣 17 元

聖母讚主頌：梁雅明作曲。2001 年 3 月初版。(伴奏譜連 10 份合唱本) 現售價：港幣 19 元 5 角

聖母讚主頌：江克滿作曲。2001 年 3 月初版。(伴奏譜連 10 份合唱本) 現售價：港幣 19 元 5 角

聖母讚主頌：江文也作曲。2001 年 3 月初版。(伴奏譜連 10 份合唱本) 現售價：港幣 15 元 5 角

安魂彌撒組曲：劉志明作曲。2005 年 7 月初版。現售價：港幣 2 元正

聖樂文集：有關聖樂之文章、講座、文憲及教宗訓示。1994 年 8 月初版。
現售價：港幣 40 元

江文也及其宗教聖樂作品介紹：蔡詩亞著。1999 年 8 月初版。現售價：港幣 15 元

論江文也 - 江文也紀念研討會論文集：梁茂春、江小韻主編。北京中央音樂學院學報社出版。2000 年 9 月初版。現售價：港幣 80 元

「禮樂集」鐳射唱片：林樂培中文聖樂原創作品專輯，香港教區聖樂團詠唱。教區視聽中心出品及發行。2003 年再版。
每隻售價港幣 50 元

「童樂集」鐳射唱片：香港教區主教座堂兒童歌詠團詠唱。教區視聽中心出品及發行。2003 年再版。每隻售價港幣 50 元

「江文也詠想曲」鐳射唱片：教區視聽中心出品及發行。2003 年再版。
每隻售價港幣 50 元

「頌恩音樂盒」鐳射唱片：教區視聽中心出品及發行。2003 年再版。
每套售價港幣 50 元 (雙碟裝)

「與基督同行」鐳射唱片：香港教區聖樂團詠唱。教區視聽中心出品及發行。2003 年再版。每隻售價港幣 50 元

「聖神賜恩」鐳射唱片：香港教區聖樂團詠唱。教區視聽中心出品及發行。2003 年再版。每隻售價港幣 50 元

「聖父光照」鐳射唱片：香港教區聖樂團詠唱。教區視聽中心出品及發行。2000 年出品。每隻售價港幣 80 元

以上產品均可在公教進行社各門市部查詢及選購

禮樂集 (30)

准印

香港教區輔理主教 湯漢 · 2005年7月6日

作曲

林樂培 · 鄧思恩 · 阮慧玲 · 蘇柏羲
杜逸文 · 江文也 · 吳天福 · 莫尚忠
江克滿 · 蔡詩亞 · 周聰玲 · 劉志明

作詞

胡健挺 · 吳天福 · 江克滿 · 毛寄瀛

主編

蔡詩亞

植譜及編輯

香港教區聖樂委員會辦事處 · 香港堅道16號教區中心10樓

電話：(852) 2522-7577 · 電傳：(852) 2521-8034

封面

張佩雯 (IN CONCEPT)

香港上環德輔道中243-247號德祐大廈705室

電話：(852) 2856-1276 · 電傳：(852) 2856-3012

電郵：inconcept@netvigator.com

出版

公教真理學會 · 香港堅道16號教區中心11樓

電話：(852) 2810-9381 · 電傳：(852) 2521-8700

承印

恆友印刷公司 · 九龍大角咀合桃街2號福星大廈三樓A-C座

電話：(852) 2789-4622 · 電傳：(852) 2789-2587

電郵：hang3333@netvigator.com

發行

公教進行社 · 香港干諾道中15-18號大昌大廈17樓

電話：(852) 2525-7063 · 電傳：(852) 2521-7969

電郵：bookshop@catholiccentre.org.hk

電網：www.catholiccentre.org.hk

版次

2005年8月初版 (250)

© MMV 天主教香港教區

版權所有 · 翻印必究

ALL RIGHTS RESERVED

聲明

此歌集為天主教香港教區所有。凡未經本會批准而將歌集內容自行翻版、抄襲、影印、印刷、投影或以任何形式輯錄或視播，均屬違法。天主教香港教區將循法律途徑追究。